

Vasco Translator 7"

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MAGYAR

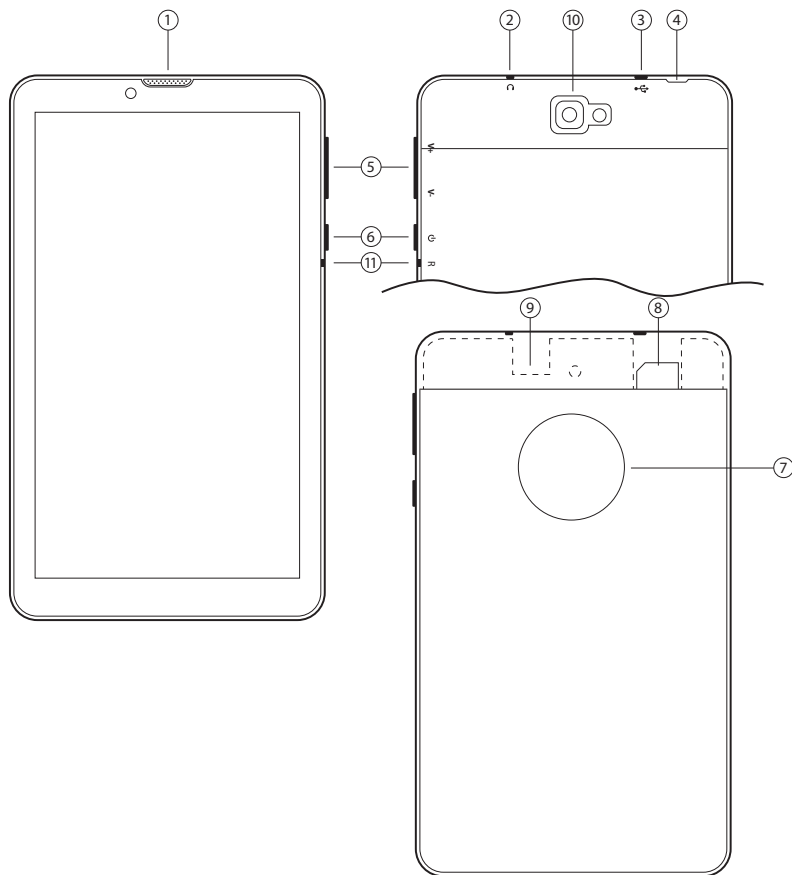


Copyright © 2019 Vasco Electronics LLC
www.vasco-electronics.com

Tartalomjegyzék

1. A készülék működése	4
1.1 Funkcióbillentyűk	5
1.2 Az akkumulátor töltése	5
1.3 Memóriakártya	6
1.4 Beépített SIM kártya	6
1.4.1. Egyenlegfeltöltés	6
1.4.2. SIM kártya érvényessége	6
1.4.3. SIM kártya száma	6
1.5 Első használat	7
2. Vasco Translator	7
2.1 A forrás és célnyelv kiválasztása	7
2.2 Hangfelismerés	8
2.3 Manuális Szövegbevitel	8
2.4 Kiejtés	9
2.5 Törlés	9
2.6 Menü	9
2.6.1. Fordító	9
2.6.2. Foto Fordító	10
2.6.3. Előzmények	12
2.6.4. Számláló	12
2.6.5. Hasznos Mondatok	13
2.6.6. Konverzáció	13
2.6.7. Kiegészítők	15
2.6.8. Beállítások	15
3. Menü	16
4. Eszköz beállításai	17
4.1 Hálózatok	17
4.1.1 WiFi beállítás	17
4.2 Készülék	18
4.3 Alsó menüsor	19
Műszaki adatok	20

1. A készülék működése



- 1.** Hangszóró, **2.** Fülhallgató bemenet, **3.** USB, **4.** Fedélrész, **5.** Hangerő,
6. Be/Kikapcsoló gomb, **7.** Hangszóró, **8.** SIM kártya, **9.** SD kártya
10. Kamera **11.** Reset

1.1 Funkcióbillentyűk

Be/kikapcsoló gomb

- Kikapcsolt állapotban: a készülék bekapcsolásához tartsa nyomva ezt a gombot 5 másodpercig
- Bekapcsolt állapotban:
 - nyomja meg ezt a gombot a képernyő blokkolásához, majd ismét nyomja meg a blokkolás feloldásához
 - a készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig és válassza a "Kikapcsolás" opciót
 - a készülék újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig és válassza a "Reboot" opciót
 - a repülőgép üzemmód aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig és válassza a "Repülőgép üzemmód" opciót; ebben az üzemmódban a készülék nem kapcsolódik GSM és WiFi hálózatokhoz. Az üzemmód kikapcsolásához ismétlje meg ezeket a lépéseket.

Hangerő

- Bekapcsolt állapotban: nyomja meg a fenti vagy lenti végeket a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- Ezt az ikont fogja látni. Ragadja meg a kék vonalat és húzza jobbra vagy balra a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.



1.2 Az akkumulátor töltése

- Dugja be a töltőt a konnektorba, majd az USB-t a készülékbe annak töltéséhez.
- Az akkumulátor indikátora töltési módba vált.
- Az akkumulátor körülbelül 4 óra alatt töltődik fel teljesen.
- Ha az akkumulátor feltöltődött, húzza ki a töltőt a konnektorból, majd az USB fejet a készülékből.

FIGYELEM: Az akkumulátor töltését megfelelően szellőző helyen, -10°C és $+35^{\circ}\text{C}$ hőmérsékletben végezze. A töltéshez csak a gyártó által mellékelt töltőt használja. A másfajta töltők használata a készülék károsodását okozhatja.

1.3 Memóriakártya

A készülék memóriakártyát tartalmaz. Eltávolítása és/vagy sérülése a készülék helytelen működését vonhatja maga után. A memóriakártya sérülése esetén vegye fel a kapcsolatot az eladóval.

1.4 Beépített SIM kártya

A készülék beépített SIM kártyával rendelkezik, mely lehetővé teszi a WiFi hálózat nélküli működést is. A beépített SIM kártya feltöltős kártya, és nem igényel semmilyen szerződést.

1.4.1 Egyenlegfeltöltés

A SIM kártya aktiválva van és fel van töltve. Egyenlegfeltöltés céljából látogasson el a www.vasco-sim.com/hu weboldalra vagy vegye fel a kapcsolatot az eladóval.

1.4.2 SIM kártya érvényessége

A SIM kártya a készülék utolsó használatát követő 2 év múlva lejár. Meghosszabbítás céljából használja a készüléket GSM hálózaton keresztül. Az induló egyenleg 2 év múlva jár le.

1.4.3 SIM kártya száma

SIM kártyájának száma +372-vel kezdődik. A teljes számot a doboz belső felén és a hátlap belső oldalán is megtalálja.

FIGYELEM: Ne hajlítgassa vagy karcolja meg a SIM kártyát. Nem szabad vízzel, porral és elektromossággal érintkeznie.

1.5 Első használat

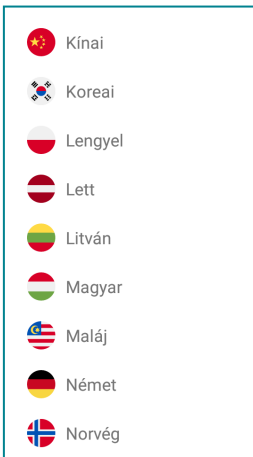
A készülék bekapcsolását követően seperje a képernyőt balra vagy jobbra és válassza ki a nyelvet. Aztán olvassa el és fogadja el a szolgáltatási feltételeket. A kiválasztott nyelv megváltoztatja a regionális beállításokat, a billentyűzet kiosztását is beleértve.

Láttni fogja a Vasco Translator főképernyőjét. A készülék most már használatra kész.

2. Vasco Translator

A Vasco Translator olyan eszköz, amely felismeri a beszédet, és még hosszú, bonyolult szövegeket is lefordít, és lefordított mondatokat mond ki. A hasznáلتnyelvek teljes listájának megtekintéséhez keresse fel a gyártó honlapját. A Vasco Translator WiFi vagy GSM hálózatot igényel a fordításhoz.

2.1 A forrás - és célnyelv kiválasztása

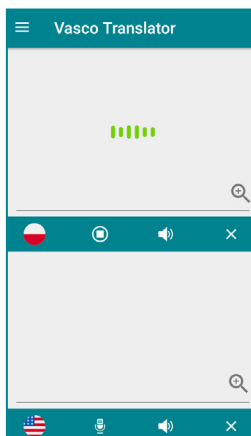



Érintse meg a zászlót, hogy láthassa az elérhető nyelvek listáját. Húzza fel vagy le a képernyőt, hogy megtalálja a kívánt nyelvet. Érintse meg a nyelv nevét annak kiválasztásához.


A nyelv megváltoztatása a mondat fordítás után azt eredményezi, hogy újra át kell fordítani egy másik nyelvre.

Ez a funkció különösen hasznos, ha gyors fordításra van szükség több nyelvre.

2.2 Hangfelismerés



Ezzel a gombbal  írhat be szöveget a beszéd felismerés technológiájával. A szöveg beírásához nyomja meg a gombot, majd amikor a hang hallható, egy tónusban, tiszta hanggal, kb. 15 cm távolságban a beszédkészüléktől. A beszéd befejezése után a fordítás automatikusan elindul. A fordítás körülbelül két másodpercet vesz igénybe.

Az ikon  azt jelenti, hogy a beszéd felismerés nem érhető el a kiválasztott nyelven, és a billentyűzet segítségével be kell írnia a szöveget.

FIGYELEM: A fordítás minősége rosszabb lehet hangos háttérzajok mellett!

2.3 Manuális Szövegbevitel

Használja a szövegdozokat a szöveg beviteléhez. Érintse meg a fenti vagy a lenti szövegdozot a virtuális billentyűzet előhívásához. Gépelje be a kívánt szöveget. Hagyja jóvá azt az „Enter” gomb megnyomásával a fordítás megkezdéséhez.


A billentyűzet nyelvét a „Space” gomb hosszas lenyomásával tudja megváltoztatni. Ékezetek használatához nyomja meg és tartsa nyomva a kiválasztott betűt, majd válassza ki a kívánt jelet.


A szövegdozot ki lehet nagyítani. Ehhez érintse meg a nagyító ikont. A kinagyított képernyő bezárásához pedig nyomja meg a „Vissza” gombot.

A kiválasztott eszközökön szövegeket írhat be a fordítóval biztosított billentyűzet segítségével. Lásd. 2.6.7 Vasco billentyűzet tartozékai és kezelési útmutatóját!

2.4 Kiejtés

A készülék automatikusan fogja kiejteni a lefordított mondatokat, kivéve, ha a funkció le van tiltva az alkalmazás beállításaiban (lásd: 12. oldal), vagy a nyelv nem áll rendelkezésre a kiválasztott nyelven.

A gomb  megnyomása újra kijelenti a lefordított szöveget.


Az ikon  azt jelzi, hogy a nyelv nem áll rendelkezésre az adott nyelven. A gomb inaktív.

2.5 Törlés

Ezzel a gombbal  törölheti a beírt szöveget.

Nyomja meg a "Törlés" gombot az egész szöveg törléséhez. Betűk vagy szavak törléséhez használja a "Backspace" billentyűt.

2.6 Menü


A menü  megjelenítéséhez nyomja le vagy mozgassa a képernyőt balról jobbra.

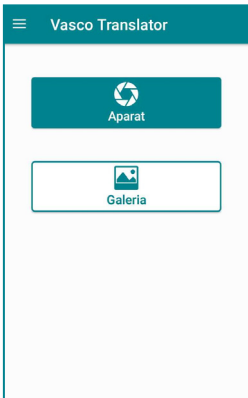
2.6.1 Fordító

A Fordítás lapon a Vasco Translator alkalmazás fő képernyőjére jut.

2.6.2 Fotó Fordító

A Fotó Fordító lehetővé teszi szövegek felismerését és lefordítását.

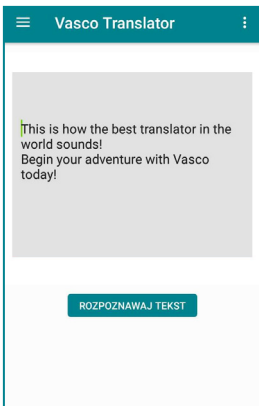
Nyomja meg  vagy csúsztassa jobbra a képernyőt a Vasco Translator menü megjelenítéséhez, majd válassza a Fotó Fordító lehetőséget.



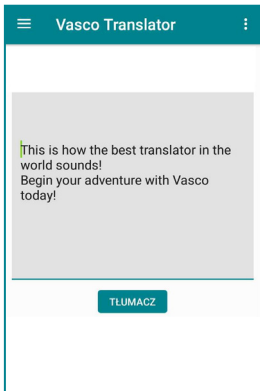
Nyomja meg a „Galéria” gombot a készülék memóriájában tárolt kép kiválasztásához, vagy válassza a „Kamera” (Fényképezőgép) lehetőséget egy új fénykép készítéséhez.

Írnyítsa a fényképezőgépet a tárgyra úgy, hogy minden szöveg látható legyen a képernyőn.

Ha a fényképezőgép automatikusan állítja be a fókuszt, nyomja meg az exponáló gombot.



Nyomja meg a “Szöveg felismerés” gombot, és várjon néhány másodpercet.

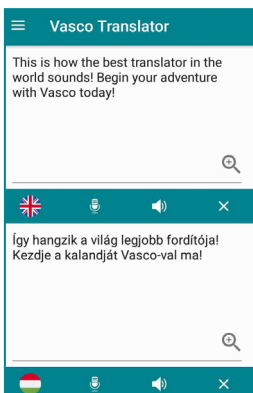


A felismert szöveget bárhol megérintve szerkesztheti.

A fordítás elindításához nyomja meg a „Fordíts” gombot.




Az új ablakban nyomja meg a nyelv nevét a nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg az „Fordíts” gombot.



A szöveg lefordításra kerül a választott nyelven a Vasco Translator alkalmazással

A fordító automatikusan hangosan elmondja a lefordított szöveget.

Ha úgy dönt, hogy kiválaszt egy képet a galériából, ismételje meg a fenti lépéseket.

Nyomja meg  a „Beállítások” gombot a szövegfelismerés pontosságának kiválasztásához.


2.6.3 Előzmények


A fordítási előzmények megtekintéséhez, módosításához vagy törléséhez nyissa meg a menüt, és nyomja meg a Előzmény gombot.



Ha meg szeretné tekinteni a kifejezést az alkalmazás főablakában, csak nyomja meg a kiválasztott fordítást.

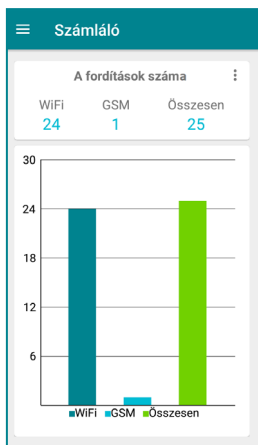
A kijelölt bejegyzés törléséhez tartsa lenyomva a kiválasztott sort kb. 1 másodpercig, és erősítse meg.

A teljes előzmény törléséhez nyomja meg a gombot .


A fordítás kereséséhez nyomja meg a .

A kiválasztott fordítás nagyításához nyomja meg a nagyító ikont.

2.6.4 Számláló



A fordítás számláló lehetővé teszi a GSM és a WiFi rendszereken keresztül fordítások számának nyomon követését.

A kijelölt számláló nullázásához nyomja meg a gombot  és nyugtázza a nullázást a „Számlálók törlése”

2.6.5 Hasznos Mondatok


A leghasznosabb kifejezések készletét tartalmazó gyűjtemény.

Az indítás után, megjelenik a nyelvi párbeszédablak.

Az első jelölőnégyzet az a nyelv, amelyben a kifejezést a készülékbe írják.

A második jelölőnégyzet az a nyelv, amelyre a kifejezést lefordítják.

Ha megnyomja a „Keresés” gombot, megjelenik a billentyűzet. Írja be a mondatot a billentyűzetről.

A beírt szöveget törölheti a gomb megnyomásával .

Miután beírta a szöveget, megjelenik a javaslatok listája. Válasszon ki egy mondatot a listából. A fordítás automatikusan megjelenik a képernyő közepén.


A lefordított frázis meghallgatásához nyomja meg .


2.6.6 Konverzáció

A „Konverzáció” lehetővé teszi a párbeszédet idegen nyelven.





A lefordított frázis meghallgatásához nyomja meg - zászlót.

Beszélgetés indításához nyomja meg a «START» gombot. Amikor megjelenik a szimbólum , nyomja meg a kiválasztott zászlót.


Amikor a jelző szimbólumra változik , mondja ki a mondatot.

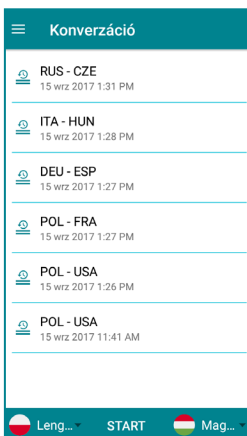


Tolmácsolás 2 másodpercig tart. A készülék azonnal elmondja a fordítást, és az ikon megváltozik  megváltozik .

A beszélgetés folytatásához nyomja meg ismét a képernyő alján lévő zászlók egyikét.

A kiválasztott fordítás nagyításához nyomja meg a nagyító ikont.

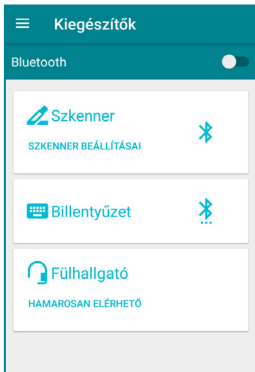
A kiválasztott mondat ismételt meghallgatásához nyomja meg a fordító gombot vagy vonalat .





Amikor megnyomja a készülék «vissza» gombját, a fordítás automatikusan elmenti az alapértelmezett nevet: a beszélgetési nyelvet és annak dátumát.

Név megváltoztatásához vagy egy beszélgetés törléséhez nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a gombot, amíg meg nem jelenik a beszélgetési beállítások ablak.

2.6.7 Kiegészítők



A „Tartozékok” fül segítségével olyan eszközöket csatlakoztathat és konfigurálhat, amelyek Vasco tolmácmunkával működnek, például szkennerral, fizikai billentyűzettel vagy fülhallgatóval.

A kiválasztott eszköz csatlakoztatásához kapcsolja be a Bluetooth funkciót , majd nyomja meg a név melletti gombot .

A kiválasztott tartozékok csatlakoztatásáról a mellékelt használati útmutatóban olvashat.

2.6.8 Beállítások

Fordító beállításai

Folyamatos fordítás

Ez az opció reális időben használatos. A folyamatos tolmácsolás több adat tarolását kívánja meg. Amennyiben nem szeretné magasabb költségeket, jelöld be a WiFi vagy soha felkínált lehetőséget!

- Mindig
- Csak WIFI
- Soha

Kiejtési beállítások

Automatikus kiejtés


- Engedélyezd
- Ne engedd

Beszéd sebessége - lehetővé teszi a beszéd félgyorsítását vagy lélassítását.

Betűméret - Mozgassa a csúszkát balra vagy jobbra a betűméret csökkentéséhez vagy növeléséhez.

Az alkalmazásról - a használati feltételek és a készülék verzióinformációinak megjelenítése.

3. Menü

Az eszköz menü megjelenítéséhez kattintson a található menü gombra  a képernyő bal felső sarkában. Ebből a célból a képernyőt ujjaddal balról jobbra mozgathatod.

3.1 Fordító – nyomd meg a Fordítót az alkalmazás elindításához.

3.2 Foto Fordító – lehetővé teszi szövegek felismerését és lefordítását.

3.3 Előzmények – lehetővé teszi az előzményekhez való visszalépést

3.4 Számláló –A fordítás számláló lehetővé teszi a GSM és a WiFi rendszereken keresztül fordítások számának nyomon követését.

3.5 Hasznos mondatok – érintse meg, hogy elinduljon a “Hasznos mondatok” alkalmazás.

3.6 Konverzáció – érintse meg, hogy elinduljon a “Konverzáció” alkalmazás.

3.7 Átalakító– Alkalmazás, mely lehetővé teszi mértékek átváltását, mint például valuta, súly, hosszúság, nyomás, stb.

Érintse meg a felső, kék színű dobozt az átváltani kívánt egység kiválasztásához.

Vigye be a számot a bal oldali fehér színű dobozba, és látni fogja az átváltott értéket a jobb oldali fehér dobozban.

FIGYELEM! Az alkalmazás automaikusán letölti az aktuális valuta árfolyamot. Manuálisan is beviheti az árfolyamot. Ehhez pipálja be “Az árfolyam kézi bevitele” dobozt. A mértékek nevei eltűnnek. A konverter ekkor megszorozza a bal oldali dobozban lévő számot a manuálisan bevitt értékkel. Az eredmény a jobb oldali dobozban fog megjelenni.

3.8 Számológép– Alkalmazás, melynek köszönhetően Ön kezdő és haladó szintű matematikai számolásokat végezhet.

3.9 Kamera - A készülék elülső és hátsó kamerákkal * van ellátva. Minden kép a Galériába kerül mentésre.

3.10 Galéria - Az összes videót és fotót itt tárolt.

3.11 A számla - Az egyenleg lekérdezéséhez keresse ki a "A számla" lehetőséget a főmenüből és érintse meg.

3.12 Összeköttetés - (csak haladó felhasználóknak) Nyomd meg a gombot a kommunikáció beállításához.



Nyomd meg a gombot a WiFi beállítások megadásához.



Nyomd meg a gombot a mobil beállítások megadásához.



Nyomd meg a gombot az adatfelhasználás megjelenítéséhez.

Jelöld be a négyzetet a kommunikációs sáv megjelenítéséhez az alkalmazás kezdőképernyőjén.

3.13 Kiegészítők - A „Tartozékok” fül segítségével olyan eszközöket csatlakoztathat és konfigurálhat, amelyek Vasco tolmácmunkával működnek, például szkennelvel, fizikai billentyűzettel vagy fülhallgatóval.

3.14 Beállítások - A beállítások megadásához nyomjuk meg a gombot.

3.15 Eszköz beállításai - Érintse meg, hogy a készülék beállításainak menüjébe jusson.

4. Eszköz beállításai

Érintse meg a "Menü" gombot, majd a "Eszköz beállításai" opciót, így megtekintheti a készülék beállítási lehetőségeit. Itt megváltoztathatja a WiFi beállításokat, megtekintheti a fordítás számlálókat és megváltoztathatja a menü nyelvét.

4.1 Hálózatok

4.2.1 WiFi beállítás

Itt kezelheti a WiFi hálózat beállításait.

Ha azt látja: "WiFi ki van kapcsolva", érintse meg a WiFi ikont a képernyő alján. Ha a WiFi aktív, az ikon zölden világít és Ön látni fogja az elérhető hálózatok listáját.

* Egyes modelleknél elérhető.

Érintse meg a hálózat nevét a kapcsolódáshoz.

Lakat – az ikon azt jelenti, hogy a hálózat jelszóval védett. Ha rendelkezik a jelszóval, érintse meg a hálózat nevét, és vigye be a jelszót. Majd nyomja meg az "OK" gombot és használja a készüléket. Ha nem tudja a kódot, lépjen kapcsolatba a hálózat szolgáltatójával.

Térerő – a zöld sávok a jelerősséget jelzik. Minél több zöld sáv látható, annál erősebb a térerő.

Név – érintse meg a hálózat nevét a felcsatlakozáshoz.

FIGYELEM: Ha a készülék nyitott WiFi hálózat hatótávolságán belül van, automatikusan rá fog csatlakozni.

Kérjük, tartsa észben, hogy néhány nyitott hálózat egyéb lépéseket is kérhet a csatlakozás előtt, például belépés Facebook fiókkal vagy általános szerződési feltételek elfogadása.

4.2 Készülék

Menünyelv

A menü nyelvének segítségével gyorsan megváltoztathatja a teljes menü és a billentyűzet nyelvét.

Fényerő - Képernyőn állítsd be kézzel a képernyő fényerejét, vagy jelöld be a négyzetet „Automatikusan”

Automatikus forgatás - Képernyő forgatása – bekapcsol/kikapcsol.

Automatikus háttérfrissítések - Bekapcsol/kikapcsol háttérfrissítő

Frissítések keresése - lehetővé teszi az elérhető frissítések ellenőrzését készülék szoftverét.

MEGJEGYZÉS: A frissítések letöltéséhez csatlakozni kell a WiFi hálózathoz

Az készülékről - tartalmazza a készülék licencét és használati feltételeit. Szoftververzió-információkat is találsz, valamint egyedi eszközazonosítót.

4.3 Alsó menüsor



Akkumulátor töltöttsége

Az ikon az aktuális akkumulátor töltöttségi szintet mutatja.

WiFi

A WiFi kapcsolat ki- és bekapcsolásához érintse meg ezt az ikont. Ha az ikon zöld, a WiFi kapcsolat aktív. Nyomja meg és tartsa nyomva ezt az ikont, hogy láthassa az elérhető WiFi hálózatokat.

Nem ajánlott a WiFi *és *a GSM hálózatot egyszerre használni.

GSM

Az ikon mutatja a GSM jelet.

DATA

Ahhoz, hogy a data aktív állapotban legyen, és az adatforgalom engedélyezve legyen, nyomja meg és tartsa néhány másodpercig az ujját a DATA ikonon. A data aktív, ha az ikon zölden világít.

Műszaki adatok

Kijelző	7" Multitouch, 1024x600 px
Processzor	MT8321, 4x 1.3 GHz
RAM	1 GB, DDR3
ROM	8 GB
3G modem	lgen
Wi-Fi	802.11 b/g/n
Akkumulátor	2800 mAh, lithium-ionium
Méret	189 x 109 x 11 mm
Súly	279 g
Fülhallgató bemenet	3.5 mm
USB	Micro USB
SD kártyahely	Micro SD (32GB-ig)
Fényképező	Elülső: 2 Mpx, Hátsó: 5 Mpx